

Тбилисский Государственный Университет имени СТАЛИНА  
и  
Тбилисский Филиал Всесоюзного Юридического Заочного Института

Проф. Л. М. Меликсет-Бекон

## УКАЗАТЕЛЬ

литературы по истории государства  
права, обычному праву и юридическим  
древностям

Грузии, Армении и Азербайджана

Тбилиси

1939

М  
Государств. университет  
История СССР  
Тбилисского Госуд.

1343955

Сдано в производство 22/VIII. 1939. Заказ № 1266. Подписано  
в печать 29/IX. 1939. Уполномоченный Главлита № В-2866 Набор  
Формат бумаги 60×92. Тираж 2000.

## Вместо предисловия

С начала 1937—38 акад. года в учебный план юридических факультетов (и юридических факультетов в университетах) введен новый предмет—История государства и права народов СССР. В программе этого предмета, утвержденной Управлением учебными заведениями НКЮ СССР, довольно почетное место отведено, между прочим, и истории государства и права Грузии, Армении и Азербайджана, по каковой истории, однако, нет не только учебника, сколько-нибудь доступной широкому кругу читателей монографии на русском языке и даже на местных национальных (в первую очередь, конечно, на грузинском и армянском) языках. В связи с этим вполне понятно, почему со всех концов Советского Союза в Тбилисский Государственный Университет имени СТАЛИНА, в частности как кафедры истории государства и права народов СССР, так и отдельных работников, поступают запросы и обращения на предмет снабжения ВУЗ'ов и соответствующих специалистов указателями на литературу, источники и т. п. Отсутствие необходимых библиографических указателей остро ощущают, между прочим, и наши работники и из местных националов. Наконец, ими интересуются также передовые студенты.

Не имея возможности ныне и впредь отвечать по каждому запросу в отдельности, кафедра истории государства и права народов СССР при Тбилисском Госуд. Университете имени СТАЛИНА считает целесообразным предпринять составление такого библиографического указателя, который охватил-бы, по возможности, всю нашу литературу по истории государства и права Грузии, Армении и Азербайджана, и который, собственно, и предлежит в публикации ныне нами справочнике.

Справочник сведен к двум основным отделам, из коих в первом помещен указатель литературы на русском и иностранных (европейских) языках по двум основным разделам, а во втором на местных национальных, грузинском и армянском, языках, также по двум основным разделам, причем во втором отделе указания на авторов и заголовки приводятся параллельно (в квадратных скобках) и в русском

переводе, что, само собой понятно, предпринято в интересах не владеющих этими двумя языками. Такое распределение материала по языковому признаку хотя и не совсем правильно, продиктовано главным образом техническими соображениями в целях облегчения печатания и без того громоздкого справочника.

Библиография включает в себе указания на литературу истории государства и права, обычному праву и юридическим вопросам как по Грузии, Армении и Азербайджану, так и, отчасти, Юго-Кавказу (Закавказью) в целом, однако, только за дореволюционный период прошлого наших республик.

Всякого рода указания, дополнения и поправки со стороны читателей с благодарностью будут приняты составителем и обязательно учтены при последующих изданиях.

СОСТАВИТЕЛЬ

**А**

**на русском языке**

**В**

**на европейских языках**

Д. Гулия. История Абхазии, т. I, Т. 1925, 341 стр.

Р. Дарест. Очерки по истории права. Перев. Н. Н. Чебо-  
вского. Спб. 1894 (Глава VI).

И. Джавахов. Государственный строй древней Грузии и  
Армении, I [«Тексты и Разыскания по армяно-грузинской  
этнографии»], Спб. 1905, 148 стр.

И. Джавахов. Грузинское право, — «Энциклопедический  
Словарь Граната», т. XVII, стр. 231 — 234.

И. Джавахов. История Грузии, — «Энциклопедический Сло-  
варь Граната», т. XVII, стр. 192 — 231.

И. А. Джавахов. Политическое и социальное движение в  
Армении в XIX в., Спб. 1906, 45 стр.

С. А. Егиазаров. Исследования по истории армянского  
гражданского, публичного и частного. Выпуск первый. Государственный,  
хозяйственный и юридический строй Армении в  
XIII в.в. по надписям г. Ани и Ширака. Киев 1919, XV+101+2 стр.  
Университетские Известия. Год LIV, №№ 1—4. 1909 год, Киев 1919).

С. А. Егиазаров. Исследования по истории учреждений в  
Кавказе, ч. I, Сельская община, Казань 1889, 336 стр.; ч. II. Го-  
сударственные цехи, Казань 1891, 403 стр. (в Ученых Записках Юриче-  
ского факультета Казанского университета, ч. II, кроме того, в За-  
писках Кавк. Отд. Рус. Геогр. О-ва, кн. XIV, в. 2, Казань 1891).

Н. А. Заозерский и А. С. Хаханов. Номоканон Иоан-  
н Постника в его редакциях: грузинской, греческой и славян-  
ской. — Издание О-ва Истории и Древностей Российских при Мос-  
ковском Университете, М. 1902, 97 стр.

С. П. Зелинский. Народно-юридические обычаи у армян  
Кавказского края. Тифлис 1899, 36 стр.

Вас. Карбелов. Перевод определения (повеления) грузин-  
ского царя Ираклия II о формировании очередного ополчения  
(ригис-джари) — «Весь Кавказ», иллюстр. справ.-истор. сборник,  
Т. 1903, стр. 24—29.

Воинский устав царя Ираклия II, — «Закавказский Вестник»  
1898 г. №№ 28, 29.

М. М. Ковалевский. Закон и обычай на Кавказе. Москва  
1903 г. т. I, 290 стр.; т. II, 304 стр.

М. М. Ковалевский. Современный обычай и древний  
обычай. Обычное право осетин в историко-сравнительном освеще-  
нии, т. I—II, Москва 1886.

А. Е. Крымский. Страницы из истории северного или кав-  
казского Азербайджана (классической Албании), — «Академия Наук  
СССР. Сергею Федоровичу Ольденбургу. К пятидесятилетию науч-  
но-общественной деятельности. 1882—1932. Сборник статей». Лнгр.  
1932 г. стр. 289—305.

## А

- С. Авалиани. Крестьянский вопрос в Закавказье. т. I. Крестное право и история крестьянской реформы в Тифлисской Кутаисской губ., Одесса 1912, 514 стр.; т. II. Крестьянская реформа в Мингрелии, Сванетии и Сухумском отделе, Одесса 1913, 191 стр.; т. III. Поселянская реформа и реформа сословно-поземельных отношений в мусульманских провинциях, Одесса 1914, 180 стр.; т. IV. Упразднение временно-обязанных и зависимых отношений крестьян и поселян в Закавказье. Хизанский вопрос, Тифлис 1920, 233 стр.
- Н. Адонц. Армения в эпоху Юстиниана. Политическое состояние на основе нахарарского строя [«Тексты и Разыскания по армяно-грузинской филологии», кн. XI], Спб. 1908, 427 стр.
- Н. Адонц. Армения. История, — «Новый Энциклопедический Словарь Брокгауз-Ефрона», т. III, стлб. 559—620.
- Константин Алексеев. Изложение законоположений, заключающихся в Армянском Судебнике, — «Чтения в И. О-ве Императорских и Древностей Российских при Московском Университете», 1870, апрель-июнь, стр. 1—89, и отдельно — Армянский Судебник. Москва 1870.
- С. М. Арцруни. Историко-догматическое значение «Судебника» Мхитара Гоша, Т. 1890.
- С. М. Арцруни. Кодекс Мхитара Гоша, — «Юридическое Обзорение», 1885—1886 г.г. №№ 226, 230, 251, 254, 255, 260, 264, 290.
- С. И. Багатуров. Личные и поземельные права в древней Грузии, в. I, Т. 1886.
- В. В. Бартольд. Место прикаспийских областей в истории мусульманского мира. Баку 1925, 150 стр. (139—147 стр.: Краткий обзор истории Азербайджана).
- Грузинский великий Номоканон по спискам Тифлисского Церковного Музея, — «Христ. Восток», изд. Акад. Наук СССР, т. II, в. 3 (1913), и т. V, в. 2 (1916).
- В. Брюсов. Летопись исторических судеб армянского народа от VI в. до Р. Хр. по наше время. Москва 1918, 124 стр.
- Андроник Гзелиев. «Дзеглис-цера» (Хартия) грузинского царя Давида III Возобновителя, Т. 1898, 31 стр.
- А. Е. Крымский. Страницы из истории северного или кавказского Азербайджана (классической Албании). Шекни, — «Академик Наук СССР. Институт языка и мышления имени Н. Я. Марра. Труды академика Н. Я. Марра (1864—1934)», Лнгр. 1938, стр. 369—384.
- Ф. И. Леонтович. Адагы кавказских горцев. Материалы по праву северного и восточного Кавказа. Одесса 1882—1883.
- В. Линден. Высшие классы коренного населения Кавказской империи и правительственные мероприятия по определению их сословных прав. Исторический очерк. Тифлис 1917, 202 стр., с приложением «Карты Кавказского края с обозначением политических границ конца XVIII столетия».
- В. Линден. Краткий исторический очерк былого общественного и поземельного строя народностей, населяющих мусульманские районы Кавказского края, — «Кавказский Календарь» 1917 г., Т., стр. 219—325.
- Я. А. Манандян. Заметки о феоде и феодальном войске Аршакидской Армении. Тифлис 1932, 19 стр.
- Я. А. Манандян. О торговле и городах Армении в связи с древней торговлей древних времен (V в. до н. эры—XV в. н. эры). Эривань 1930, 240 стр.
- Н. Я. Марр. Ани. Книжная история города и раскопки на территории городища. Ленинград-Москва 1934, XII+133 стр.+I, VIII таб. (рис.).
- Н. Я. Марр. История Грузии (Культурно-исторический набросок). Тифлис 1906, 52 стр.
- Н. Я. Марр. Кавказский культурный мир и Армения, — «Журнал Министерства Народного Просвещения», 1915 г., апрель, 53 стр.
- Н. Я. Марр. Происхождение из охотничьего быта двух грузинских терминов уголовного права: ღრუბო დეგში-ი и სახეობაო სადაჭში-ი. «Записки Вост. Отд. Рус. Арх. О-ва», т. XVIII, 1908, стр. 0168—170.
- Н. Я. Марр. Этимология армянского *սերուն* *serun* и грузинского *სერე*, — «Записки Вост. Отд. Рус. Геогр. О-ва», т. V, 1890, стр. 289.
- Н. Я. Марр. Этимология двух терминов феодального строя армянского народа: *սերուն* и *საფორთუ* *paq'arag* = \**paq'arag*, — «Записки Вост. Отд. Рус. Арх. О-ва», т. XI, 1899, стр. 165—174.
- Ф. Е. Махарадзе и Г. В. Хачапуридзе. Очерки по истории рабочего и крестьянского движения в Грузии, — «Всемирная История», М. 1932, 244 стр.

Л. М. Меликсет-Бек. Введение в историю государственных образований Юго-Кавказа [Caucasica I]. Тифлис 1924, 112 стр.

Л. М. Меликсет-Бек. К вопросу об обычаях кулачества на Кавказе, в связи с языковыми пережитками матриархата, — «Армянские науки. XLV. Н. Я. Марру», Лнгр. 1935, стр. 729—736.

Л. М. Меликсет-Бек. Об источниках древнеармянского права, — «Известия Кавказского Историко-Археологического Института», т. II, 1917—1925, Лнгр. 1925, стр. 143—163.

Л. М. Меликсет-Бек. Юридическое положение в матриархате армянского (Краткий догматический очерк). Одесса 1908, 38 стр.

И. И. Мещанинов. Халдоведение. История древнего Востока. Баку 1927, VII+274 стр. +1 карта + XXIII рис.

Малахия Орманян. Армянская церковь, ее история, управление, внутренний строй, литургия, литература, ее место в истории. Перевод с французского Б. Рунт, Москва 1913, 219 стр.

Е. А. Пахомов. Краткий курс истории Азербайджана с прилож. экскурса по истории ширваншахов XI—XVI вв., Баку 1923, 48 стр.

Е. А. Пахомов. О сословно-доземельном вопросе в Азербайджане, — «Известия Общества исследования и изучения Азербайджана», № 1, Баку 1926, стр. 16—23, и отдельно.

И. П. Петрушевский. Джаро-Белаканские вольные общины в первой трети XIX столетия, Т. 1934, 160 стр.

И. П. Петрушевский. К вопросу об иммунитете в Азербайджане в XVII—XVIII вв., — «Исторический Сборник», изд. Академии Наук, № 4—1935 г., стр. 35—72.

Колониальная политика Российского царизма в Азербайджане в 20—60-х гг. XIX в.

Часть I. Феодальные отношения и колониальный режим в 1827—1843 г.г., М.-Лнгр. 1936, 464 стр.

Часть II. Феодальные отношения и колониальный режим в 1843—1868 г.г., М.-Лнгр. 1937, 479 стр.

Д. Пурцеладзе. Краткое систематическое изложение законодательства Вахтанга VI, царя Грузинского, с описанием достоинств и недостатков его, Тифлис 1864, 23 стр.

Х. Самуэлян. Очерки по обычному семейному праву армян, — «Кавказский Вестник», 1902 г. № 1.

Вл. Сокольский. Греко-римское право в Уложении царя Вахтанга VI, — «Журнал Министерства Народного Просвещения», 1897 г., сентябрь, отд. II.

В. М. Сысоев. Краткий очерк истории Азербайджана (северо-западного), Баку 1925, 146 стр.

Я. Тер-Иоаннисян. Армянские законы в Сборнике царя Вахтанга. — «Юридическое Обозрение», 1886 г. № 291, стр. 177—179.

Я. Г. Тер-Иоаннисян. Древне-армянское законодательство Мхитару Гошу, — «Юридическое Обозрение», 1884 г. № 191.

... Древне-армянская Книга канонов. Очерки описания и исследования памятника. I. Описательная часть [«Записки Императорской Академии Наук», т. XIII № 3], Пгр. 1918, XI+182 стр.

... «Судебная Книга» Мхитаря и «Книга Канонов», — «Известия Кавк. Ист.-Арх. Института», т. III, Тифлис 1925, стр. 61—72.

М. Ткешелов. Исследования по грузинскому праву. Вып. I. Семейное право. Москва 1892.

Г. Халатьянц. Очерк истории Армении в связи с общим историческим событиям в Передней Азии. Период I: Древняя история Грузии по востоковедению, вып. XXX], Москва 1910, 360 стр.

Д. С. Хаханов. Дополнения к грузинским католикосовым канонам, — «Юридический Вестник», изд. Московского Юридического Института, т. XI, 1892 г., № 7—8.

Д. С. Хаханов. Очерки по истории грузинской словесности, т. III, М. 1901, раздел: «Юридические памятники» (стр. 355—361).

Д. С. Хаханов. Правила VI вселенского собора (в грузинском переводе), — «Древности Восточные», т. II, в. 3, и отдельно—М. 187 стр.

Д. С. Хаханов. Чтения по истории грузинского права, — «Кавказский край», 1905 г. № 4, 6.

Сборник законов грузинского царя Вахтанга VI, изд. Правительствующего Сената, Спб. 1828.

Сборник законов грузинского царя Вахтанга VI, изд. Френкеля, под редакцией Д. З. Бакрадзе, Т. 1887.

Грузинская Советская Социалистическая Республика (ССРГ). Исторический очерк, — «Большая Советская Энциклопедия», т. I, М. 1928, стлб. 558—598.

## B

Abel Abrahamian. Die Grundlagen des armenischen Kirchenrechtes, Zürich 1917, 163 стр.

Le Questionnaire de Saint Grégoire L'Illuminateur et rapports avec Eznik, par N. Adontz, — «Revue de l'Orient Chrétien», 3-e série, t. V. (XXV), № 3 et 4 (1925—1926), 309—357; и отдельно—Paris 1927, 49 стр.

Bacham. The Text of the Canons of Ancyra. Appendix The Armenian Version, — «Studia biblica et ecclesiastica», Oxford 1891, стр. 211—216.

K. J. Basmadjian. Le droit arménien depuis l'origine jusqu'à nos jours, — «Mémoire présentée au Congrès international d'Histoire comparée», Paris 1900, 8 стр., и отдельно — trait des Annales internationales d'Histoire.

Biener. Vorläufige Nachricht über einige noch jetzt bestehende georgische und armenische Rechtssammlungen, — «Krit. Zeitschrift für Rechtsk. und Gesetzg. des Ausl.», II. BB., 1830.

Ferdinand Bischoff. Das alte Recht der Armenier in Polen. Aus Urkunden des Lemberger Stadtarchivs, — «Österreichische Blätter für Literatur und Kunst. Beilage zur Oesterreichischen-Kaiserlichen Wiener Zeitung», 1857, №№ 28, 33, 39, стр. 217—307.

Ferdinand Bischoff. Das alte Recht der Armenier in Lemberg, — «Sitzungsberichte d. Kön. Akad. d. Wissenschaften zu Wien», Phil.-Hist. Cl. 40 (1862), стр. 255—302.

M. Brosset. Code Géorgien, manuscrit de la Bibliothèque Royale, — «Nouveau Journal Asiatique», t. III (1829), стр. 1—1000 далее.

M. Brosset. Détails sur le droit public arménien, extrait du Code géorgien du roi Wakhtang et traduits du géorgien, — «Nouveau Journal Asiatique», Paris, t. IX, 1832, стр. 21—1000

M. Brosset. Notice sur un Nomocanon géorgien, manuscrit du Musée Asiatique de l'Académie Impériale des sciences de Paris. P. B. etc., — «Bulletin de l'Académie Impériale des sciences», X, 1874.

Syrisch-Römisches Rechtsbuch aus dem fünften Jahrhundert, herausgegeben von Dr. Karl Georg Bruns und Dr. Eduard Sachau, Leipzig 1880 (Erster Theil. Die orientalischen Texte. V: Die Aramäische Version aus der Handschrift der Königlichen Bibliothek Berlin. Crp. 95—141; Zweiter Theil. Die Uebersetzungen. V: Crp. 115—150).

F. C. Conybeare. The Armenian Canons of St. Sahak Bkhalikof of Armenia, — «The American Journal of Theology», vol. I, № 4. 1898, стр. 832—848.

R. Dareste. Études d'Histoire du droit, — «Journal des Savants» 1887, 115, 117; 2-e изд. Paris 1908 (глава VI).

Ed. Dulaurier. Étude sur l'organisation politique, religieuse et administrative du royaume de la Petite Arménie au temps des Croisades, — «Journal Asiatique», V série, t. XVII, 1861, стр. 377—437; XVIII, 1862, стр. 289—357, и отдельно — Extrait du Journal Asiatique, Paris 1862.

Karl Güterbock. Römisch-Armenien und die Römischen Satrapien im 4. bis 6. Jahrhundert. Eine rechtsgeschichtliche Studie, — «Festgabe der juristischen Fakultät zur Königsberg für Th. Schirmer», Königsberg 1900.

Felix Holldack. Zwei Grundsteine zu einer Grusinischen Stats- und Rechtsgeschichte, Leipzig 1907. Crp. 89—255. (über das grusinische Recht).

Dr. Felix Holldack. Zur Geschichte der donatio ante nuptias und der dos. Betrachtungen über das Verhältnis des armenischen Rechts zu der armeno-kaukasischen Rechtsbildung. Leipzig 1910, 56 стр. (Sonderabdruck aus der Festgabe für Dr. Güterbock, стр. 507—560).

G. Kalemkian. Studie über das Rechtsbuch der galizischen Armenier. Wien 1890.

Armenisches Rechtsbuch. Erster Band. Sempadscher Kodex aus dem 13. Jahrhundert oder Mittelarmenisches Rechtsbuch nach Venediger und der Etschmiadziner Version unter Zurückfüh-

zung auf seine Quellen. Herausgegeben und übersetzt von J. Karst. Mit Unterstützung der Königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Strassburg 1905, in folio, [13]+XXXI+223 crp.

Armenisches Rechtsbuch. Zweiter Band. Sempádscher Codex aus dem 13. Jahrhundert in Verbindung mit dem Grossarmenischen Rechtsbuch des Mechithar Gosh (aus dem 12. Jahrhundert). Unter Berücksichtigung der Jüngerer Abgeleiteten Gesetzbücher, erläutert von Josef Karst. Mit Unterstützung der Königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Strassburg 1905, in folio, VII+424 crp.

Grundriss der Geschichte des armenischen Rechtes, von Josef Karst, Strassburg i. B.,—«Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft», Neunzehnter Band, 2—3 Heft, Stuttgart 1906, crp. 313—411; там-же, Zwanzigster Band, 1. Heft, Stuttgart 1907, crp. 14—112.

Corpus Juris Ibero-Caucasici.

Tome I<sup>o</sup>: Le Code de Vakhtang VI, édité en version française et annoté par Joseph Karst, Strasbourg 1934, VII+347 crp.

Tome I<sup>o</sup>: premier livre. Le Code de Vakhtang VI. Commentaire historique-comparatif etc., par. J. Karst, Strasbourg 1935, VIII+448 crp.+3 карты.

Tome I<sup>o</sup>: livre deuxième. Le Code de Vakhtang VI. Commentaire historique-comparatif etc., par. J. Karst, Strasbourg 1937, XV+575 crp.+1 карта.

Tome II<sup>o</sup> (=vol. 4-ème): Code d'Aghbougá ou Recueil des lois de Béka, d'Aghbougha et du Statut Bagrato-Davidien. Tome premier. Édition du Code en Version française, par Josef Karst, Strasbourg 1938, XI+124 crp.

Tome II<sup>o</sup> (=vol. 5-ème): Codes médiévaux de la Géorgie. I. Code d'Aghbougha. Livre Second: Commentaire. II. Code du roi Georg V. Communiqué en version française, par Josef Karst, Strasbourg 1938 (1939), VII+200 crp.

J. Karst. Précis de numismatique géorgienne, avec planches et un appendice sur la métrologie des géorgiens. Strasbourg 1938, 92 crp.

A. Klidschian. Ueber Karst's Grundriss der Geschichte des armenischen Rechtes,—«Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft» 23 (1910), 3. Heft, crp. 371—381.

A. Klidschian. Das Armenische Eherecht und die Grundlagen der armenischen Familienorganisation (на «Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft» 25. B.), Stuttgart 1911, 127 crp.  
Allgemeine Rechtsgeschichte. Erste Hälfte. Orientalisches Recht und Recht der Griechen und Römer, von Josef Kohler und Leopold Wenger,—«Die Kultur der Gegenwart», Theil II. Abteilung VII 1, Leipzig und Berlin 1914. VIII. Armenisches Recht (crp. 134—138).

Dr. Josef Kohler. Altsyrisches und armenisches Recht, «Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft» 19 (1906), 103—130.

Das Recht der Armenier, von Prof. Dr. J. Kohler,—«Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft», Siebenter Band, Stuttgart 1887, crp. 385—436.

V. Langlois. Essai historique et critique sur la constitution sociale et politique de l'Arménie sous les rois de la dynastie Roupénienne, d'après les documents orientaux et occidentaux conservés dans les dépôts d'archives de l'Europe,—«Mémoires de l'Académie Imp. des Sciences», t. VII, 3, fasc. III, Nr. 1, Paris 1860, 84 crp.

V. Langlois. Le trésore des chartes d'Arménie ou Cartulaire de la chancellerie royale des Roupéniens. Venise 1863, 100 crp.

A. Manandian. Beiträge zur albanischen Geschichte. Leipzig 1897, 48 crp.

Ang. Maius. Scriptorum veterum nova collectio e Vaticanis codicibus edita, t. X, p. 1, Romae 1838 (Ecclesiae Armenicae canones selecti), crp. 269—316.

Agop Megavorian. Etude ethnographique et juridique de la famille et le mariage arméniens précédée d'un aperçu historique. Lausanne 1894, 126 crp.

D. H. Müller. Semitica. Sprach- und Rechtsvergleichende Studien,—«Sitzungsberichte der K. Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Cl. 154. BB., 3. Abh., Wien 1906=«Anzeige für die Akademie» 1906, № XII, crp. 53—58.

Malachia Ormanian. L'Église Arménienne, son histoire, sa doctrine, son régime, sa discipline, sa liturgie, sa constitution, son présent, Paris 1910, X+192 стр.

H. Petermann. Ueber die armenische Uebersetzung des Gesetzes Constantins.—«Monatsberichte der K. Akad. der Wissenschaft zu Berlin». 1867, стр. 419—424.

Des Nilos Doxapatres Τάξις τῶν πατριαρχικῶν θρόνων, армянisch und griechisch, herausgegeben von Franz Nikolaus Finck, *Zeitschrift für vergleichende Sprachwissenschaft* 1902, IV+46 стр.

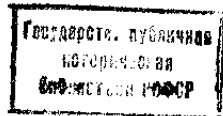
Laws of King George V, of Georgia, surnamed «The Brave»,—«From the Bodleian Ms. the Code of Vakhtang VI, formerly the property of prince David of Georgia. Translated by Oliver Wardrop [from the Journal the Royal Asiatic Society] 1914, jun.-].

Assises d'Antioche, reproduites en français et publiées à l'occasion du sixième centenaire de la mort de Sempad le Connétable. Traduction de l'ancien traducteur arménien dédiéee à l'Académie des inscriptions et belles-lettres de France par la Société Mekhithariste de Saint-Lazare. Venise 1876, XXIII+93 стр.

S. Congregazione Orientale. Codificazione Canonica Orientale. Fonti. Fascicolo VII. Disciplina Armena. Testi vari di diritto canonico Armeno (Sekoli IV—XVII). Tipografia poliglotta Vaticana 1932 [Romae], 632 стр.

**А**  
на грузинском языке

**В**  
на армянском языке



## A

სამეგრელოს მთავრის გრიგოლ დადიანის კანონები, — «აკაკის  
ჯული» 1871 წ. №№ 5, 6; 1873 წ. № № 11, 12.

[Законы владетеля Мегрелии Григория Дадиани].

ი. ანთაძე. წყლის მფლობელობა და სარწყავი წყალი საქართ-  
ლოში ძველი საბუთებისა და კანონებისა მიხედვით, — «კრებუ-  
ლე ივ. ჯავახიშვილის რედაქციით, ტფ. 1915, სტრ. 131—151.

[И. Антадзе. Водовладение и орошаемая земля в Грузии  
согласно древним актам и законам].

გიორგი გოზალიშვილი. ულუ-დავითის დროინდელი სა-  
ესიო კრების დადგენილება, — «საისტორიო მოამბე» 1925 წ. № I,  
219—224.

[Георгий Гозалишвили. Постановление церковного со-  
вета времен Улу-Давида].

გ. თარხნიშვილი. სასამართლოს წარმოება საქართველოში  
ტანგ მე-VI-ის კანონების წიგნის მიხედვით, — «კრებული» ივ. ჯა-  
ვიშვილის რედაქციით, ტფ. 1915, სტრ. 113—130.

[Г. Тархнишвили. Судопроизводство в Грузии согласно  
Судебной Книге Вахтанга VI-го].

ე. თაყაიშვილი. ხელმწიფის კარის გარიგება. E. Takaichvi-  
Institution des cours royales [Monumenta Georgica. IV. Le-  
№ 1]. ტფ. 1920, XXXVIII+32 სტრ.

[Е. Такайшвили. Распорядок царского двора].

სარგის კაკაბაძე. ეგრედ წოდებული ბაგრატ კუროპალა-  
ს სამართლის შესახებ, — «საისტორიო მოამბე», 1924 წ. № II,  
241—247.

[Саргис Какабадзе. О так-называемом Судебнике Багра-  
туропалата].

სარგის კაკაბაძე. სამართალი კათალიკოზისა და მისი  
დგენის დრო. თფ. 1913, 10 სტრ.

[Саргис Какабадзе. Судебник католикоса и время его  
ставления].

სარგის კაკაბაძე. სჯულმდებელი ბაგრატ კუროპალატი.  
1912, 14 სტრ.

[Саргис Какабадзе. Законодатель Баграт Куропалат].



ივ. ჯავახიშვილი. ქართული სამართლის ისტორია. მეორე, ნაკვეთი მეორე, ტფ. 1929, XVI+583 სტრ.

[Ив. Джавахишвили. История грузинского права, 1-е, кн. I; то-же, изд. 2-е: кн. I и II, ч. 1—2].

ივ. ჯავახიშვილი. ქართული საფას-საზომთა მეცოდნეობა ნუმისმატიკა-მეტროლოგია. ტფ. 1925, VI+171 სტრ.

[Ив. Джавахишвили. Грузинская нумизматика-метрология].

ივ. ჯავახიშვილი. ქართული სიგელთა-მეცოდნეობა დიპლომატიკა. ტფ. 1926, VI+200 სტრ.

[Ив. Джавахишвили. Грузинская дипломатика].

ა. ხახანაშვილი. ბიზანტიის გავლენა საქართველოში ბიზანტიური შეხედულება ჩვენს კანონმდებლობაში,—«მოამბე» 190 № XII.

[А. Хаканов. Влияние Византии на Грузию. Византийское воззрение в нашем (т. е. грузинском) законодательстве].

ვაჰანის ქვაბთა განგება (XIII ს.), გამოსცალ. მუსხელიშვილი. ქართული სამართლის ძეგლები № 1. ტფ. 1939, 130 გვ.

[Устав пещерного монастыря Ванис-кваби, издал Л. Муслишвили].

თ. ჟორდანიას. ქრონიკები, ტფ., I, 1893; II, 1897.

[Ф. Жордания. Хроники].

რუსულ-ქართული იურიდიული ლექსიკონი. ტფ. 1920, 2 სტრ.

[Русско-грузинский юридический словарь].

## В

[Ալիշան], *Մարտա Գունդատար Հայոց և Անտիոք Անտիոքի*—«*Բազմավիպ*» 1876, სტრ. 307—327 (ფრანც. 288—306).

[Алишан. Сумбат Коннетабль Армянский и Антиохийский дебник].

Հ. Ն. Ակինյան. *Ակնարկ մը հայ իրական պատմության վրայ և Յ. Կարսի նոր երկասիրութիւնը*,—«*Հանդես Ամբիոն*» 1907, სტრ. 339—344; 1908, სტრ. 37—44, 215—219.

[Н. Акинян. Заметки по истории армянского права и новый вид И. Карста].

Թուղթ Մակարայ Բ. երուսաղեմի հայրապետի առ վրթան եպիսկոպոսապետ Միսնեսի Գաղաթ կարգաց եկեղեցւոյ . . . լազր և քննութիւն, աշխատասիրեց Հ. Ներսես վ. Ակինյան *Ազգային Մատենադարան*» 128], *Վիսնես* 1930, 128 სტრ.

[Послание Макария II, патриарха Иерусалимского, к Вртанесу, епископу Сюнийскому, о порядках церкви . . . текст и исследование Нерсеса Акиняна].

Հ. Յ. Ասատրեան. *Պրոֆ. Քարսի Ուրուազիծ հայկական իրավագիտութեան պատմութեան*,—«*Բազմավիպ*» 1907, სტრ. 73, 109—112.

[Астурян. Очерк истории армянского права проф. Карста].

Ս. Բասմաճյան. *Հոգային և անձնական իրավունքը հին պատանում* («*Հայկազանց շրջան*»),—«*Մուրճ*» 1895, *արտասույթիւն*, № 76 სტრ.

[С. Багатуров. Земельное и личное право в древней Армении (период ИАйкидов)].

*Քաղաքային օրենք Ներսեսի Լամբրոնացւոյ ըստ Կոստանյանոսի, Թեոդոսի և Լևոնի թագաւորաց Հովմայեցւոյ. Հրատարակեց Կ. Յ. Բասմաճյան* [Հրատարակութիւն «*Բանասիր*»-ի], *Մուրճ* 1907, სტრ. 1—43.

[Гражданские законы Нерсеса Ламбронского согласно Константину, Феодсию и Льву, императорам Римским. Издал К. Басмаджян].

Կ. Յ. Բասմաճյան. *Հայկական իրավունքի սկզբանքները օրերը*,—«*Բանասիր*» 1901, სტრ. 65—70.

[К. Басмаджян. Армянское право от начала и до наших дней].



Ասորական Դատաստանագիրքը. Ձեռագրերի համեմատական թեման լույս ընծայեց Արսեն ծ. վարդ. Ղլտճեան. Եջմիշի 1917, 56 էր.

[Сирийская Судебная Книга. Сличительно по рукописям. Издал Арсен Клитчян].

Դատաստանագիրք Սմբատ իշխանի (Գուշգուշաբեր) (Գուշգուշաբերի Դատաստանագիրք XIII-րդ դարի). Ձեռագրերի համեմատական լույս ընծայեց Արսեն վարդապետ Ղլտճեան. Եջմիշի 1918, 82 էր.

[Судебная книга князя (коннетабля) Сумбата (киликийская) Судебная Книга XIII-го века). Сличительно по рукописям издал Арсен Клитчян].

Արսեն Ղլտճեան. Կանոնագիրք Հայոց (ձեռագրերի համեմատական լույս ընծայեց Արսեն վարդապետ Ղլտճեան) [«Ղուկասեան Մատենագարան» 12], Եջմիշի 1914, 271 էր.

[Арсен Клитчян. Армянская Книга канонов (сличительно по рукописям)].

Ա. Ղլտճեան. Հայ հին իրաւունքը.—«Ազգագրական հանդէս», XXII, 1912, էր. 5—60; XXIII, 1912, էր. 69—75; XXIV, 1913, էր. 5—50.

[А. Клитчян. Древнеармянское право].

Արսեն Ղլտճեան. Հայոց հին իրաւունքը, բնութագրական իրաւունք. I. Ընտանեկան կազմակերպութեան հիմունքներ. II. Անուանական իրաւունք (եւ անուանալուծութիւն), Ալեք. Վրդ. Վարդապետ 1913, 258+3 էր.

[Арсен Клитчян. Древнеармянское право. Семейное право. I. Основы семейной организации. II. Брачное право (и разрыв брака)].

Գոհար Արսեն ծ. վ. Ղլտճեան. Նշմարներ հայոց իրաւունքի բնագաւառին,—«Անահիտ» (Պարիս) 1929, էր. 59—65.

[Арсен Клитчян. Пережитки из области древнеармянского права].

Կանոնք Պարտաւի ազգային ժողովի (Սիոսի կաթողիկոսական աշխատասիրեց Արսեն վարդ. Ղլտճեան,—«Արարատ» 1929, էր. 1—23; և առանձին—Վաղարշապատ 1925, էր. 25 էր.

[Каноны Партавского собора (католикоса Симеона), издал Арсен Клитчян].

Արսեն Ղլտճեան. Սահմանք և կանոնք կարգի եկեղեցւոյ ի ներսեւի հայոց (կաթողիկոսի) հայրապետի,—«Հանդէս Երեւան», 1908 թ. № 4—5 (ապրիլ-մայիս), էր. 134—139; № 6 (հունիս), էր. 161—166; № 8 (օգոստոս), էր. 227—232.

[Арсен Клитчян. Определения и каноны церковного чина того Нерсеса, армянского (католикоса) патриарха].

Պրոֆ. Հակոբ Մանանդյան. Ֆեոդալիզմը հին Հայաստանում (Արշակունիների և Մարզպանութեան շրջան). Յերբեմանի 1904, 337 էր.

[Проф. Яков Манандян. Феодализм в древней Армении (эпоха Аршакидов и Марзпанства)].

Ներսես վ. Մելիք-Քանդեան. Հայոց եկեղեցական կանոնքը. Ա. գիրք. Ներածութիւն և ազդեցիկներ. Շուշի 1903, էր. 1—10.

[Нерсес Мелик-Тангян. Армянское церковное право. Книга I. Введение и источники].

Ներսես վ. Մելիք-Քանդեան. Հայոց եկեղեցական կանոնքը. Բ. գիրք. Կազմակերպութիւն և կառավարութիւն.

[Нерсес Мелик-Тангян. Армянское церковное право. Книга I. Организация и управление].

Կանոնք Գուշգուշաբերի ժողովոյն, ձեռագրերի համեմատական լույս ընծայեցին Մխիթար վարդապետ — «Արարատ» 1905, փետրուար, յաւելում, էր. 177—202; և առանձին—Վաղարշապատ 1905, 28 էր.

[Каноны Двинского св. собора, сличительно по рукописям, издал Мхитар вардапет . . . —].

Արեւի վարդապետի սկզբնական Մխիթարեանց Պատմութեան ժողովոց Հայաստանեայց եկեղեցւոյ հանգրձան կանոնագրութեամբ. Վաղարշապատ 1874, 159 էր.

[Авель Мхитарян. История соборов Армянской церкви с законоположениями].

Լ. Նազարեան. Հայոց սովորութեան իրաւունքի և սովորութեան նշանակութիւնը և մեթոդը,—«Վտակ», գրական-բարձրական ժողովածու, Տփղիս 1901, էր. 322—333.

[Л. Назарян. Значение и метод изучения армянского обычного права].

Երուանդ Շահազիզ. Պատմական պատկերներ (արտագծ «Լուսնայ»-ից. թ. 1903, էր. 1—72; Նոր-Նախիջևանի կական մագիստրատը (էր. 1—48), Նոր-Նախիջևանցու սերաշնորհ հրովարտակը և նոցա դատաստանագիրքը (էր. 49—

[Երվանդ Շահազիզ. Иллюстрации из истории (Армянский магистрат Ново-Нахичевани, царский манифест, данный Ново-нахичеванцам, и Судебник их)].

Բժիշկ Սիմեոն Շահ-Նազարեանց. Հայոց եկեղեցիական իրավունքները և ծուխը ըստ ուսու պետ. որենքի XI հաս. I սի (հրատ. 1896 թ.). Մասկա 1909, VI+180+VI էր.

[Симеон Шах-Назарянц. Церковное управление и приход у армян согласно русским госуд. законам, ч. I. т. XI (изд. 1896

Ի. Շահրիկեան. Ամուսնական խնդիրը իրաւական ընկերային տեսակետէն, Կ. Պոլիս 1912.

[И. Шахриян. Брачный вопрос с юридической и общественной точки зрения].

Ազգայապատմ. Հայ ուղղափառ եկեղեցու անցքերը սկզբնէն մեր օրերը յարակից ազգային պարագաներով պատմութեց Մաղաքիտա ա. ե. Օրմանեան, I, Կ. Պ. 1913; II, Պ. 1914; III, Երուսաղիմ 1927.

[Малахия Орманян. История [армянского] народа. бытия армянской православной церкви от начала до наших дней в связи с историческими событиями. I. Константинополь 1913; там-же 1914; III. Иерусалим 1927].

Մաղաքիտա եպիսկոպոս Օրմանեան. Աթոռ Հայաստանայ (արտատպած Արարատ ամսագրից), Վաղարշապատ 1894 թ. VI+94 էր.

[Малахия Орманян. Престол армянский].

Մաղաքիտա արքեպիսկոպոս Օրմանեան. Հայոց եկեղեցին եւ իր պատմութիւնը, փարզապետութիւնը, փարզութիւնը, բարեկարգութիւնը, արարողութիւնը, գրականութիւնը ու ներկայութիւնը. Նախապես զազգիներէն հրատարակից եւ յետո հարկերի վերածեց. . . երկրորդ սպազրութիւն. Կոստանդնուպոլ 1912, 216 էր.

[Малахия Орманян. Армянская церковь etc.]

Պրոֆ. Դ-ը Ի. Չափախիշիլի. Նյութեր Հայաստանի պատմական շարժումների պատմության համար X դ. և XIII

ներին. Քարգմանութուն վրացիներին՝ առաջարկով և ծախսութուններով հանդերձ պրոֆ. Լ. Մելիք-Բեկի, Յուլի 1937, 42 էր.

[Проф. Д-р И. в. Джахишвили. Материалы по истории социальных движений в Армении в начале X и XIII вв. Перевод с грузинского, с предисловием и примечаниями проф. Л. Мелик-Бекка, Ереван 1937].

Խ. Մամուկեան. Առեւանգմամբ և գնմամբ ամուսնութիւն (Տեսութիւն հայ սովորութեան իրաւունքից),—«Ազգագրական Հանդես», XII, 1905, էր. 40—83.

[X. Самуэлян. Брак путем похищения и за мзду (Очерк по армянскому обычному праву)].

Խ. Մամուկեան. Արեւան վրեժ և փրկանք (Տեսութիւն սովորութեան իրաւունքից),—«Ազգագրական Հանդես», Կ. 1903, էր. 269—303.

[X. Самуэлян. Кровная месть и выкуп (Очерк по армянскому обычному праву)].

Խ. Մամուկեան. Եկեղեցական-պետական յարաբերութիւնները հին Հայաստանում,—«Արօր» 1910 № 3, էր. 59—64, № 4, էր. 65—73; № 6—7, էր. 72—90; № 8—9, էր. 137—148.

[X. Самуэлян. Церковно-государственные отношения в древней Армении].

Խ. Մամուկեան. Հայոց ժառանգական իրաւունքը (Տեսութիւն հայ սովորութեան իրաւունքից),—«Ազգագրական Հանդես», XV, 1907, էր. 68—90; XVI, 1907, էր. 117—129.

[X. Самуэлян. Армянское наследственное право (Очерк по армянскому обычному праву)].

Խ. Մամուկեան. Հայոց հին իրաւունքը և նրա հետազոտութիւնը,—«Ազգագրական Հանդես», XI, 1904, էր. 1—32.

[X. Самуэлян. Древне-армянское право и метод его исследования].

Խ. Մամուկեան. Հայ սովորութեան իրաւունքը. Հին Հայոց իրաւունքը և նրա հետազոտութեան մեթոդը. Առեւանգմամբ ու գնմամբ ամուսնութիւն. Քիֆլիս 1911, 101 էր.

[X. Самуэлян. Армянское обычное право. Древне-армянское право и метод его исследования. Брак путем похищения и за мзду].

10. Սամուելեան. Հայ նահապետական գերդաստանի սուբյեկտի հայ սովորութեան իրաւունքից), — «Արարատ» փետրվար—սեպտեմբեր.

[X. Самуэлян. Армянская патриархальная семья (Очерк армянскому обычному праву)].

10. Սամուելեան. Հայ իրաւարանական սիմբոլներ «Արարատ» 1908, հոկտեմբեր.

[X. Самуэлян. Юридические символы армян].

10. Սամուելեան. Մայրական իրաւունքը, — «Ազգային Հանդես», XVII (1908), стр. 126—141; XVIII (1909), стр. 59—90; и XIX (1910), стр. 33—58.

[X. Самуэлян. Материнское право].

10. Սամուելեան. Սարկուսյունը հին Հայաստանում, — «ՀՅՍՀ Պատմութեան և Գրականութեան Ինստիտուտի գիտ. պիլ» — II դիրք, Յեր. 1937, стр. 87—141.

[Хачик Самуэлян. Рабство в древней Армении].

10. Սամուելեան. Միսթար Գօշի Դատաստանի դիրքն ու հին հայոց քաղաքացիական իրաւունքը. Փորձ սուցանելու թե՛ ինչն է «Ազգային Մատենադարան» 68], Վիեննա 1911, XI+344 стр.

[Хачик Самуэлян. Судебная Книга Мхитара Гоша и германское право древних армян. Опыт исследования].

... Կանոնագիրքը և մեր կանոնական իրաւունքը «Արարատ» 1902, փետրվար (համար ք.), стр. 120—130.

[... Книга каноников и наше (т. е. армянское) каноническое право].

... Կանոնական իրաւունքը և նրա աղբյուրները «Արարատ» 1902, յունուար (համար ա.), стр. 28—34.

[... Каноническое право и его источники].

... Հայոց իրաւունքի պատմութեան ներածութիւն. Երեւան 1924, стр. VII+211 (стеклографически).

[... Введение в историю армянского права].

Ազգային Սահմանադրութիւն Հայոց. Նիզամ-Նամեի Միսթարի երեւոյթն. Կ. Պոլիս—Սթամպուլ 1863, 54 стр.

[Национальная Конституция армян. Низам-Намэ Миллэти мениан].

Անիդը Անտիոքայ, — «Յոյս» (Արմաշ) 1870, стр. 236—233. [Антиохийский Судебник].

Չինուորական օրենք Ներսեսի Համբրոնացու — «Բանասեր» стр. 321—328.

[Военные законы Нерсеса Ламбронского].

Կանոնը Ներսեսի ք. Կաթողիկոսի և Ներշապուռի Մամիկոնեանի կողմից, — «Արարատ» 1905, հոկտեմբեր, յաւելուած, 943—968; и отдельно—Վաղարշապատ 1905, 28 стр.

[Каноны католикоса Нерсеса II и Нершапу, епископа Мамиконя].

Հայկական օրենք Կիլիկեցուց, — «Բանասեր» 1907, стр. 48.

[Армянские законы Киликийцев].

Վարդապետութիւն ժի առաքելոց կամ վարդապետութիւն 12 ապոստոսան տաքելովք յազգս, ըստ յոյն ձեռագրին յոյի Կ. Պոլիս. Կոստանդնուպոլիս 1898, 263 стр.

[Учение 12 апостолов или учение господина через двенадцать голов etc.].

Ռուս-հայերեն իրաւաբանական առձեռն բառարան. Թ. 1919, стр.

[Русско-армянский карманный юридический словарь].

Ռուս-հայերեն իրաւաբանական բառարան. Յերեւան 1924, стр.

[Русско-армянский юридический словарь].

## Дополнение

### Литература по социальной истории Армении и Азербайджана на грузинском языке

ივ. ჯავახიშვილი. გლეხთა მოძრაობის ისტორიის ფურცელი ძველ სომხეთში, — «ტფილისის უნივერსიტეტის მოხსენებები», 1922—1923, გვ. 247—261.

[Ив. Джавахишвили. Страница из истории крестьянских движений в древней Армении].

Ср. арм. перевод в книжке, упомянутой на стр. 28—29 справочника.

ივ. ჯავახიშვილი. სოციალური ბრძოლის ისტორია ქართველში IX—XIII საუკუნეებში, ტფ. 1934, გვ. 9—22 მესამე. უთანხმოება და ბრძოლა საეკლესიო მისაცემლების გამოსახვის ქართველთა და ქალკედონიან სომეხთა შორის და სამლოცველოების შორის 1218 წ.).

[Ив. Джавахишвили. История социальной борьбы Грузии в IX—XIII веках (Глава третья)].

Ср. арм. перевод там-же.

ვ. ვ. ბარტოლდი. აზერბაიჯანის ისტორიის მოკლე ხილვა, თარგმანი რუსულიდან, ტფ. 1935, 19 გვ.

[В. В. Бартольд. Краткий обзор истории Азербайджана. Перевод очерка, обозначенного на стр. 7 сего справочника].

ლ. მელიქსეთ-ბეგი. საქართველოს მეზობელ მხარეთა შესახებ მე-XVIII საუკუნის მეორე ნახევრისა, ტფ. 1936, 36 გვ.

[Л. Меликсет-Бек. Описание сопредельных с Грузией стран второй половины XVIII века].

Имеется русская редакция данной работы, готовая к печати.